



LIKKUTEI TORAH • PARSHAS SHELACH • MAAMAR 10

ביאור ע"פ והיה לכם לציצית כו' הלב רואה כו'

An explanation of the verse “And it shall
be for you as tzitzis”: “The heart sees”



DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok



LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/likutei-torah/shelach/10/

1 ביאור ע"פ והיה לכם לציצית כו' הלב רואה כו'

An explanation of the verse "And it shall be for you as tzitzis," etc.: "The heart sees," etc.

2 להבין ענין הלב. הנה איתא הלב מבין הלב שומע. ואיתא בכתבי האריז"ל שיסוד אבא הוא בחזה [ועמ"ש בד"ה עיני כל בשם המגיד איש האלקי נ"ע].

To understand the matter of the heart. Now, it is stated: "The heart understands; the heart hears." And it is stated in the writings of the Arizal, of blessed memory, that the Yesod (foundation) of Abba is in the chest [and see what is written in the discourse beginning "The eyes of all," in the name of the Maggid, the G-dly man, whose soul is in Eden].

ולהבין מהו יסוד הנה כל דבר המשפיע ומחיה למה שלמטה ממנו אינו מחיה רק במדרגה התחתונה שלו מאחר שהוא גדול מאד מהעלול ולא יכול העלול להשיג עילתו ולא יכול לסובלו.

And to understand what Yesod is: everything that bestows upon and gives life to what is below it gives life only through its lowest level, since it is very much greater than the effect, and the effect cannot grasp its cause and cannot bear it.

ע"כ מוכרח לצמצם עצמו ולקשר א"ע בבחי' תחתונה שלו למה שלמטה ממנו כדי להחיות אותו וזו הבחי' שבה משפיע נק' יסוד אבא בתוך יסוד אמא ונעשה מהם מוחין לז"א.

Therefore it must contract itself and bind itself, by its lowest level, to what is below it, in order to give it life. And this level, through which it bestows, is called the Yesod of Abba within the Yesod of Imma; and from them the intellect (mochin) of Z'eir Anpin (the emotive attributes) is formed.

3 והנה נראה מה שמבואר שם שמשותין עד החזה ומתקבצין כל האורות בלב שהם ד' שמות מב' יסודות הנ"ל עולין לחשבון ל"ב [וע' בפ"י הרמ"ז בזהר פ' אמור דצ"ג ע"ב].

Now, let us see what is explained there: that they are equal down to the chest, and all the lights gather in the heart; these are four Names from the two Yesods mentioned above, which add up to the number thirty-two [and see the commentary of the Ramaz on the Zohar, Parshas Emor, page 93b].

ולהבין הענין ד"מ הוא מכיון שיצא שכל מהמוח פתאום וכשהיה במוח הוא סתום מאד ואינו בהתגלות עד שאפילו הוא עצמו אינו משיגו.

To understand the matter, by way of analogy: it is when an idea comes forth from the mind suddenly. While it was in the mind it was very hidden and not revealed, to the point that even he himself did not grasp it.

4 ואחר כך כשמתחיל להתפשט מהמוח ולחוץ תיכף ומיד כשבא להתגלות מתלהב מאד ויכול לפעול בהתגלותו איזה דבר והלב הוא קיומו של הדבר שכיון שמתחזק איזה דבר בלב בחיזוק גדול לא יזוז ממנו לעולם.

And afterwards, when it begins to spread out from the mind and outward, at once, as soon as it comes to be revealed, he is filled with great fervor and can accomplish something through its revelation. And the heart is what makes the matter endure: once something takes hold in the heart with great firmness, he will never budge from it.

מה שאין כן כשעדיין אינו אצלו רק בשכל יכול לזוז ממנו תיכף מאחר שהלב עדיין מושרשת בתאוות גופניות מחמת

Whereas while it is still with him only in the intellect, he can budge from it at once, since the heart is still rooted in bodily desires, because

שהיא קרובה יותר אל הגוף, ואע"פ שמשיג בשכל שצריך לדבק א"ע בו ית' בכל נפשו וזהו תכלית הכל אעפ"כ יכול הלב להמשיך אותו אחר תאוות גופניות.

it is closer to the body. And although he grasps with his intellect that he must cleave to Him, may He be blessed, with all his soul, and that this is the ultimate purpose of everything, nevertheless the heart can draw him after bodily desires.

כמארז"ל הלב חומד כו' ועל כן צריך האדם להיות תמיד זריז ללחום מלחמת השכל עם הלב להטות אותה גם כן בכל כח התבוננותו בגדולתו ית' עד שתחפץ גם היא לדבק בו ית'.

As our Sages, of blessed memory, said: "The heart covets," etc. Therefore a person must always be diligent to wage the war of the intellect against the heart, to incline it too, with all the power of his contemplation of His greatness, may He be blessed, until it too desires to cleave to Him, may He be blessed.

5 וזהו ענין ב' בחי' צדיק וחסיד. צדיק נקרא דהנה אמרו איזהו גבור הכובש את יצרו שצריך תמיד לכבוש

And this is the matter of the two levels, tzaddik and chassid. [One is] called a tzaddik because, as they said, "Who is mighty? He who conquers his inclination," meaning that he must always conquer

את הלב בשכלו מאחר שהלב מושרש מאד בעניני עוה"ז אלא שהשכל נוטה לדבקה בו ית' וע"כ צריך תמיד ללחום מלחמתו ונקי צדיק.

the heart with his intellect, since the heart is deeply rooted in the matters of this world, but the intellect inclines to cleave to Him, may He be blessed; therefore he must always wage its battle, and he is called a tzaddik.

משא"כ כשמרגיל א"ע בהתבוננות כ"כ עד שתשרש הדבר בלב ג"כ וממילא הוא בטל מכל וכל

Whereas when he accustoms himself to contemplation so much that the matter becomes rooted in the heart too, then of itself he is utterly nullified

ולא יזוז ממנה בשום אופן זהו נקי חסיד [כן כתב בשע"ק להרח"ו ח"א ש"ג. אכן בסש"ב פי' דזהו נקי צדיק ובח"י הא' נקי כינוני ע"ש].

and will not budge from it in any way: this is called a chassid [so wrote Rabbi Chaim Vital in Sha'arei Kedushah, Part I, Gate 3. However, in Sefer Shel Beinonim it is explained that this is called a tzaddik, and the first level is called a beinoni; see there].

6 וזה שאמר דהע"ה תכלית שנאה שנאתים כו' כשראה שונאי ה' נעשה להם שונא גמור, ואף שהיה להם כמה מעלות גופניות שהיה ראוי לאהוב אותם מטבע הגוף

And this is what King David, peace be upon him, said: "I hate them with utmost hatred," etc. When he saw those who hate G-d, he became their complete enemy. And although they had several bodily virtues for which it would have been fitting to love them, by the nature of the body,

דהיינו מצד יפים וחכמתם שדרך הגוף לאהוב דברים כאלו, אעפ"כ מפני שמושרשת אצלו כ"כ אהבתו ית' בלב גם כן הוא בטל מכל מדותיו נגדו והיה להם שונא גמור והוא ע"ד מה שכתוב ולבי חלל בקרבי.

namely, on account of their beauty and their wisdom, for it is the way of the body to love such things, nevertheless, because the love of Him, may He be blessed, was so rooted in him, in the heart too, he was nullified before Him with respect to all his emotive attributes (middos), and he was their complete enemy. And this is along the lines of what is written: "And my heart is void within me."

7 וזהו מחמת שמתפשט מהמוח לחוץ ששם הוא סתום ביותר כנ"ל. נחזור לענינינו שכל המשפיע למטה נקרא אותה בחי' יסוד

And this is because it spreads out from the mind outward, for there it is most hidden, as mentioned above. Let us return to our subject: that in everything that bestows below, that level is called Yesod.

ולכן כשאנו קוראים להו"י ב"ה אנו קוראים אותו באותה בחי' דהיינו במלת ברוך שהוא יסוד אבא כנודע

Therefore, when we call upon Havayah, blessed be He, we call Him by that level, namely with the word "Baruch" ("Blessed"), which is the Yesod of Abba, as is known;

דהיינו באותה בחי' שהוא מקושר אתנו להחיות אותנו באותה בחי' עצמה אנו יכולים לאחוז בו
that is, by the level at which He is bound to us to give us life: by that very level we are able to take hold of Him,

ולא יותר מאחר שלאותה בחי' הוא מצמצם א"ע להשפיע למטה כנ"ל ע"כ באותה הבחי' יש לנו אחיזה כמו שכתוב כולם בחכמה עשית.

and no more, since it is to that level that He contracts Himself to bestow below, as mentioned above. Therefore at that level we have a hold, as it is written: "You have made them all with wisdom."

8 והנה אותן ב' היסודות מהם נעשים מוחין לז"א דהנה ז"א נקרא מלשון זעיר שהשכל הוא קטן יותר ממה שלמעלה

Now, from these two Yesods the intellect (mochin) of Z'eir Anpin (the emotive attributes) is formed. For Z'eir Anpin is so called from the word ze'eir, "small," because the intellect is smaller than what is above,

והוא חיות המתפשט לחיות העולמות [ועמ"ש בד"ה כאתי לגני ובד"ה צאינה וראינה גבי שאו ידיכם קדש כו'] ואחר כך כשמתפשט עד החזה נעשה שם אורות הרבה ומשם נעשה בחי' רחל ולאה.

and it is the life-force that spreads out to give life to the worlds [and see what is written in the discourse beginning "I have come into My garden," and in the discourse beginning "Go out and see," concerning "Lift up your hands in holiness," etc.]. And afterwards, when it spreads down to the chest, many lights are formed there, and from there the levels of Rachel and Leah are formed.

9 ואע"פ שלכאורה מובא בכתבי האריז"ל שבחי' לאה יונקת ממה שלמעלה דהיינו מבינה ותבונה וגם בחי' רחל

And although, at first glance, it is brought in the writings of the Arizal that the level of Leah draws nourishment from what is above, namely from Binah (understanding) and Tevunah, and the level of Rachel too

יונקת משם שעל זה נאמר בחכמה יסד ארץ היינו בחי' רחל הנ"ל אבא יסד בריתא שהכל מחכמה נפקא זהו גם כן אמת.

draws nourishment from there, for of this it is said, "With wisdom He founded the earth," that is, the level of Rachel mentioned above: "Abba founded the daughter," for everything issues from Chochmah (wisdom); this too is true.

אבל נראה דהנה ב' בחי' רחל ולאה הנ"ל הם נקראי' מחשבה ודבור [וכמ"ש בפ' שלח ע"פ טובה הארץ מאד מאד ובפ' ויצא ע"פ וללבן שתי בנות ובפ' תזריע בד"ה קא מפלגי במתיב תא דרקינא כו']

But it appears that the two levels of Rachel and Leah mentioned above are called thought and speech [as is explained in Parshas Shelach on the verse "The land is very, very good," and in Parshas Vayeitzei on the verse "And Lavan had two daughters," and in Parshas Tazria in the discourse beginning "They were disputing in the Heavenly Academy," etc.;

ע"ש] עלמא דאתכסא ועלמא דאתגליא והם נק' בחי' אחוריים של השכל שאינו השכל בעצמו כשבא להתפשטות מחשבה ודבור.

see there]: the hidden world (alma de'iskasya) and the revealed world (alma de'isgalya). And they are called the level of the back (achorayim) of the intellect, which is not the intellect itself, when it comes to spread out into thought and speech.

10 וזהו שהם מאחוריים יסוד או"א. ולהבין מהו אתכסא ואתגליא דהנה במחשבה יש גם כן אותן האותיות עצמן מה

And this is [the meaning of] their being from the back of the Yesod of Abba and Imma. And to understand what "hidden" and "revealed" mean: in thought, too, there are the very same letters as what

שהוא מדבר שהנה מה שמחשב זהו מדבר אלא ששם הם מכוסים ואינו יודע רק הוא בעצמו ואח"כ יכול להבין אפי' אחר.

he speaks; for what he thinks is what he speaks, except that there they are covered, and no one knows [them] but he himself; and afterwards even another can understand.

11 והנה מחשבה ודבור יוצאים מהמדות כי מה שאוהב זהו מחשב ומדבר והמדות נמשכים מהתבוננות השכל שמתחלה נופל לו בשכלו איזה דבר ואחר כך בהתבוננותו באותו

Now, thought and speech issue from the emotive attributes (middos), for what he loves is what he thinks and speaks about. And the emotive attributes are drawn from the contemplation of the intellect: first some matter occurs to him in his intellect, and afterwards, as he contemplates that

דבר מתפשטים ללב ומשם נמשכים המדות לרצות הדבר או שלא לרצות והלב היא קיומה של דבר שלפעמים השכל מחייב לאהוב איזה דבר וטבע הגוף אינו מניחו

matter, [these] spread to the heart, and from there the emotive attributes are drawn, to want the thing or not to want it. And the heart is what makes a matter endure; for sometimes the intellect requires one to love something, and the nature of the body does not let him.

אבל כשמדבק שכלו כ"כ עד שגם בלבו נקבע הדבר לעשותו ממילא הוא בטל מכל המדות

But when he binds his intellect so strongly that the matter becomes fixed in his heart too, to do it, then of itself he is nullified with respect to all the emotive attributes.

ועל כן נאמר ביעקב וישק יעקב לרחל שהיה מותר לו בודאי מאחר שהיה בטל מכל תאוות גופניות מחמת התדבקותו בו ית' ואחר כך כשמתפשטים אותיות המחשבה לאותיות הדבור שם הוא יותר התגלות

Therefore it is said of Yaakov, "And Yaakov kissed Rachel," which was certainly permitted to him, since he was void of all bodily desires because of his cleaving to Him, may He be blessed. And afterwards, when the letters of thought spread into the letters of speech, there it is more revealed.

ולכן מאחר שהשכל יוצא מהמוח ללב שהכל מחכמה נפקא ע"כ יש בלב כל הבחי' דהיינו ראייה [וכמ"ש ולבי ראה הרבה חכמה כו']

And so, since the intellect goes out from the mind to the heart, for everything issues from Chochmah (wisdom), therefore the heart has all the levels, namely: seeing [as it is written, "And my heart has seen much wisdom," etc.],

שמיעה והבנה, וכמ"ש ברכות בקהלת ע"פ דברתי אני עם לבי והיינו שיש בלב גם כן בחינת בינה כנ"ל
שהם יסודות משתווין שם שבהם מתקשרים לחיות כל העולמות

hearing and understanding, as is written in [Midrash] Rabbah on Koheles, on the verse "I spoke with my heart." That is, the heart also has the level of Binah (understanding), as mentioned above, for they are the Yesods that are equal there, through which they bind themselves to give life to all the worlds.

אך אדם צ"ל תמיד זריז ונלכב לכבוש את יצרו ולעקור אותו ממחדו"מ לדבקה בו ית' כנ"ל:

But a person must always be diligent and wholehearted, to conquer his inclination and uproot it from thought, speech and action, in order to cleave to Him, may He be blessed, as mentioned above.



LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Copy, print and share it freely, crediting Kehot Publication Society and likuteitorah.com; it may not be sold. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/likkutei-torah/shelach/10/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok